



Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2008
Russian
Original: English and French

**Письмо Председателя Международного трибунала для
судебного преследования лиц, ответственных за серьезные
нарушения международного гуманитарного права,
совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года,
от 21 ноября 2008 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Добавление



Приложение VI

Рассмотрение апелляций, завершённое после 15 мая 2008 года¹

Обновленная информация по состоянию на 11 ноября 2008 года

<i>Промежуточная апелляция на решение</i>		<i>На решение</i>	
МТБЮ		МТБЮ	
1. Popović et consorts IT-05-88-AR65.4	10/04/08-	1. Orić IT-03-68-A	31/07/06-03/07/08
2. Popović et consorts IT-05-88-AR65.5	15/05/08	2. Strugar IT-01-42-A	07/06/07-17/07/08
3. Popović et consorts IT-05-88-AR65.6	10/04/08-	3. Martić IT-95-11-A	12/07/08-08/10/08
4. Stanišić/Simatović IT-03-69-AR73.2	15/05/08	МТБЮ	
5. Stanišić IT-03-69-AR65.4	10/04/08-	1. Muvunyi ICTR-00-55A-A	14/12/07-28/08/08
6. Prlić et consorts IT-04-74-AR73.7	15/05/08	Другие	
7. Popović et consorts IT-05-88-AR65.7	23/04/08-	1. Tolimir IT-05-88/2-AR73.1	10/06/08-18/06/08
8. Prlić et consorts IT-04-74-AR73.8	16/05/08	МТБЮ	
9. Šešelj IT-03-67-AR77.2 Confidential	27/05/08-	1. Ngeze ICTR-99-52-52-R	02/05/08-15/05/08
10. Petković IT-03-67-R77.1.AR65.1	26/06/08	2. Ngeze ICTR-99-52-52-R	21/05/08-16/06/08
11. Prlić et consorts IT-04-74-AR65.10	02/05/08-	3. Niyitegeka ICTR-96-14-R	07/04/08-20/06/08
12. Popović et consorts IT-05-88-AR73.4 Conf	01/07/08	4. Ngeze ICTR-99-52-A	17/06/08-23/07/08
13. Prlić et consorts IT-04-74-AR73.9	04/06/08-	5. Nyitegeka ICTR-96-14-R	02/07/08-28/07/08
14. Prlić et consorts IT-04-74-AR73.10.	01/07/08	6. Barayagwiza ICTR-99-52-R	14/04/08-09/09/08
15. Prlić et consorts IT-04-74-AR73.11	05/06/08-	7. Ntagerura ICTR-99-46-AR28	13/06/08-11/09/08
16. Šešelj IT-03-67-AR73.8	18/07/08	8. Ndindabahizi - ICTR-01-71-R75	10/07/08-23/09/08
17. Perišić IT-04-81-AR108 bis.1	26/06/08-	9. Muvunyi ICTR-00-55A-R	16/09/08-25/09/08
18. Popović et consorts IT-05-88-AR73.5	25/07/08	10. Barayagwiza - ICTR-99-52A-R	15/09/08-02/10/08
19. Lukić IT-98-32/1-AR73.1	08/07/08-	11. Niyitegeka/Nzirorera-ICTR-96-14-R75	02/07/08-23/10/08
20. Milutinović IT-05-87-AR65.6 Conf	21/05/08-	12. Ngeze ICTR-99-52-A	08/08/08-29/10/08
1. Bicomumpaka ICTR-99-50-AR73.7	18/08/08	Передача дел	
	17/06/08-	МТБЮ	
	04/09/08	1. Munyakazi ICTR-97-36-R11 bis	12/06/08-09/10/08
	08/07/08-	2. Kanyarukiga ICTR-02-78-R11 bis	23/06/08-30/10/08
	05/09/08	Пересмотр	
	30/07/08-	МТБЮ	
	11/09/08	1. Blagojević IT-02-60-R	06/05/08-15/07/08
	02/09/08-		
	16/09/08		
	10/07/08-		

¹ Общее число апелляций, рассмотрение которых было завершено в период с 15 мая 2008 года, составляет 42.

<i>Промежуточная апелляция на решение</i>		<i>На решение</i>	
	24/09/08	Неуважение суда	
	04/06/08-	1. Haxhiu IT-04-84-R77.5-A	19/08/08-04/09/08
	24/09/08		
	03/09/08-		
	16/10/08		
	29/09/08-		
	23/10/08		
	28/03/08-		
	2/05/08		

Примечание: промежуточные апелляции — 21; неуважение суда — 1; передача дел — 2; апелляция на решение — 4; пересмотр — 1; другие — 13.

Приложение VII

Рассмотрение апелляций, не завершённое по состоянию на 15 ноября 2008 года²

Обновленная информация по состоянию на 11 ноября 2008 года

<i>Промежуточная апелляция на решение</i>	<i>На решение</i>
МТБЮ	МТБЮ
	1. Krajišnik IT-00-39-A 25/10/06
	2. Mrkšić IT-95-13/1-A 29/10/07
	3. D.Milošević IT-98-29/1-A 31/12/07
	4. Haradinaj et consorts IT-04-84-A 01/05/08
	5. Boškoski/Tarčulovski IT-04-82-A 22/07/08
	6. Delić IT-04-83-A 14/10/08
	МТБЮ
	1. Karera ICTR-01-74-A 14/12/07
	Другие
	МТБЮ
	1. Ntagerura ICTR-99-46-AR28 19/09/08
	2. Rutaganda ICTR-96-3-R 06/10/08
	Передача дел
	МТБЮ
	1. Hategikimana ICTR-00-55B-R11bis 30/06/08
	Пересмотр
	МТБЮ
	1. Naletilić IT-98-34-R 01/07/08

Примечание: промежуточные апелляции — 0; неуважение суда — 0; передача дел — 1; апелляция на решение — 7; пересмотр — 1; другие — 2.

² Общее число апелляций, которые не были рассмотрены, составляет 11.

Приложение VIII

Решения, принятые в период с 15 мая 2008 года

Обновленная информация по состоянию на 11 ноября 2008 года (включая дату принятия решения)

МТБЮ ICTR	МТБЮ ICTY
16/06 Munyakazi	15/05 Martić
16/06 Ntagerura	15/05 Blagojević
18/06 Muvunyi	23/05 Orić
01/07 Muvunyi	26/05 Popović
01/07 Karera	29/05 Martić
01/07 Ngeze	09/06 Krajišnik
01/07 Hategekimana	10/06 Mrkšić & Šljivančanin
04/07 Niyitigeka	11/06 Krajišnik
09/07 Kanyarukiga	17/06 Mrkšić & Šljivančanin
15/07 Barayagwiza	18/06 Stanišić & Simatović
15/07 Ndindabahizi	18/06 Strugar
15/07 Munyakazi	23/06 Strugar
18/07 Munyakazi	04/07 Krajišnik
23/07 Hategekimana	11/07 Krajišnik
23/07 Ngeze	18/07 Krajišnik
20/08 Ngeze	22/07 Mrkšić & Šljivančanin
20/08 Karera	23/07 Mrkšić & Šljivančanin
25/08 Hategekimana	23/07 Krajišnik
01/09 Kanyarukiga	05/08 Boškoski & Tarčulovski
01/09 Kanyarukiga	08/08 Krajišnik
01/09 Kanyarukiga	11/08 Krajišnik
03/09 Kanyarukiga	11/08 D. Milošević
09/09 Ndindabahizi	19/08 Krajišnik
16/09 Hategekimana	20/08 Krajišnik
18/09 Muvunyi	26/08 Mrkšić & Šljivančanin
22/09 Karera	02/09 Šešelj
22/09 Ntagerura	03/09 Mrkšić & Šljivančanin
22/09 Barayagwiza	08/09 Krajišnik
23/09 Ndindabahizi	19/09 Mrkšić & Šljivančanin
23/09 Niyitigeka	24/09 Krajišnik
24/09 Ndindabahizi	29/09 Martić
02/10 Hategekimana	08/10 Krajišnik
02/10 Barayagwiza	16/10 Krajišnik
03/10 Niyitigeka	16/10 Boškoski & Tarčulovski
09/10 Rutaganda	22/10 Boškoski & Tarčulovski
21/10 Nchamihigo	30/10 Milutinović
28/10 Ngeze	
29/10 Karera	
30/10 Hategekimana	
03/11 Karemera	